

Lago FB T-SD

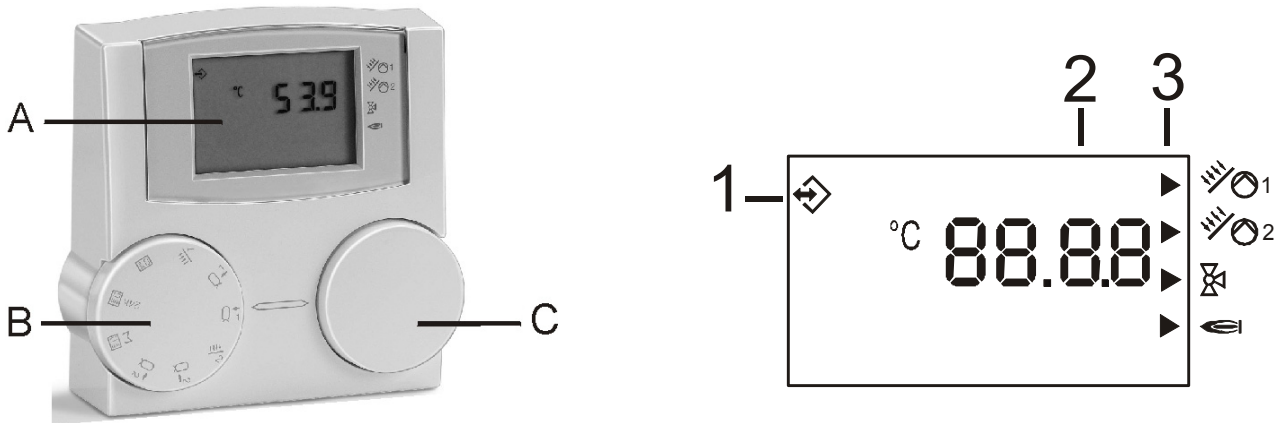
Fernanzeige zur Darstellung von aktuellen Temperaturen, Erträgen und Schaltzuständen.

Remote indication for display of current temperatures, production and switching status.

Indication à distance représentant les températures, rendements et réglages actuels.

Indicazione a distanza per la rappresentazione delle attuali temperature, produzioni e condizioni di commutazione.

Indicación a distancia para la representación de temperaturas, rendimientos y estados de conexión actuales.



A: Display (LCD)
B: Auswahl
C: Keine Funktion

A: Display (LCD)
B: Selection
C: No function






A: Affichage (LCD)
B: Sélection
C: Aucune fonction

A: Display (LCD)
B: Selezione
C: Nessuna funzione





A: Display (LCD)
B: Selección
C: Sin función

A: Display

1 =====>  BUS OK

2 =====>		Anzeige des aktuellen Messwertes entsprechend der Schalterstellung (B) Die Aktualisierung des Messwertes erfolgt in einem Intervall von einer Minute oder nach Betätigung des Schalters (B)
		Display of the current value in accordance with the switch position (B) The measured value is updated at one minute intervals or after actuating the switch (B)
		Affichage de la mesure actuelle selon la position de l'interrupteur (B) La mesure est mise à jour dans l'intervalle d'une minute ou en actionnant l'interrupteur (B)
		Indicazione dell'attuale valore misurato in corrispondenza della posizione di comando (B) L'aggiornamento del valore misurato avviene in un intervallo pari ad un minuto o dopo aver premuto il comando (B)
		Indicación del valor de medición actual conforme a la posición del interruptor (B) El valor de medición se actualiza en un intervalo de un minuto o después de presionar el interruptor (B)

3 =====>

				
Funktionsanzeige	Ladepumpe 1	Ladepumpe 2	Ventil AUF Speicher 2	Nachheizung
Function display	Charge pump 1	Charge pump 2	Valve OPEN storage tank 2	Supplement heater
Affichage fonction	Pompe d'alimentation 1	Pompe d'alimentation 2	Vanne OUVERTE Ballon 2	Complément source de chaleur
Indicazione di funzionamento	Pompa di caricamento 1	Pompa di caricamento 2	Valvola accumulatore 2 APERTA	Post-riscaldamento
Indicación de función	Bomba de carga 1	Bomba de carga 2	Válvula ABIERTA acumulador 2	Calefacción posterior

B: Bedienung/Operation/Commande/Comando/Manejo

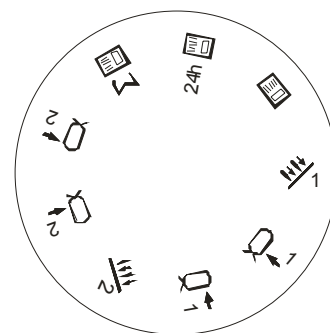
Mit Drehknopf „B“ gewünschte Anzeige auswählen

Select desired display with rotary knob „B“






Sélectionner l'affichage voulu avec le sélecteur „B“

Selezionare l'indicazione desiderata con la manopola „B“

Con el botón giratorio “B” seleccionar la indicación deseada



Symbole/Symbols/Symboles/Simboli/Símbolos

	24h 			$Q_{\downarrow 1}$	$Q_{\uparrow 1}$		$Q_{\downarrow 2}$	$Q_{\uparrow 2}$
Ertrag Gesamt [MW]	Ertrag Tag [KW]	Ertrag Aktuell [W]	Kollektor 1	Speicher 1 unten	Speicher 1 oben	Kollektor 2	Speicher 2 unten	Speicher 2 oben
Production Total [MW]	Production Day [KW]	Production Current [W]	Collector 1	Bottom storage tank 1	Top storage tank 1	Collector 2	Bottom storage tank 2	Storage tank 2 upper
Rendement Total [MW]	Rendement Jour [KW]	Rendement Actuel [W]	Collecteur 1	Accumulateur 1 bas	Accumulateur 1 haut	Collecteur 2	Accumulateur 2 bas	Accumulateur 2 haut
Produzione totale [MW]	Produzione giornaliera [KW]	Produzione attuale [W]	Collettore 1	Accumulatore 1 sotto	Accumulatore 1 sopra	Collettore 2	Accumulatore 2 sotto	Accumulatore 2 sopra
Rendimiento total [MW]	Rendimiento diario [KW]	Rendimiento actual [W]	Colector 1	Acumulador 1 abajo	Acumulador 1 arriba	Colector 2	Acumulador 2 abajo	Acumulador 2 arriba

Anschluss/Connection/Raccordement/Collegamento/Conexión

PIN 1-4 CAN BUS (H, L, -, +)